

**BẢO HIỂM XÃ HỘI VIỆT NAM CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 311 /BHXH-TCCB

Hà Nội, ngày 26 tháng 01 năm 2018

V/v tuyển chọn cử đi đào tạo tiếng Anh  
chuyên ngành tại New Zealand

Kính gửi:

- Các đơn vị trực thuộc Bảo hiểm xã hội Việt Nam;
- Bảo hiểm xã hội các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Tiếp tục thực hiện chương trình hợp tác giữa Bảo hiểm xã hội Việt Nam và trường Đại học Waikato, New Zealand, Bảo hiểm xã hội Việt Nam thông báo tuyển chọn công chức, viên chức cử đi đào tạo 02 lớp tiếng Anh chuyên ngành tại New Zealand năm 2018 như sau:

**I. Chương trình đào tạo**

- Đào tạo tiếng Anh (giảm dần khi kỹ năng ngoại ngữ của học viên tăng dần).
- Kiến thức cơ bản về lý luận và thực tiễn có liên quan đến việc thực hiện chính sách và phát triển các dịch vụ an sinh xã hội.
- Thảo luận về vận dụng lý thuyết vào thực tế, gặp gỡ trao đổi với các nhà hoạt động trong lĩnh vực an sinh xã hội, thăm một số văn phòng dịch vụ xã hội.
- Tham gia các khóa thực tập, tìm hiểu thực tế tác nghiệp tại các cơ sở cung cấp dịch vụ an sinh xã hội của New Zealand.
- Bài tập tình huống được kết hợp thực hiện theo nhóm.

Kết thúc khóa học, học viên làm bài kiểm tra tiếng Anh cuối khóa. Sau khi kết thúc khóa học về nước, các học viên sẽ được tiếp tục tham gia các hoạt động, câu lạc bộ tiếng Anh đa dạng, chú trọng tới các nội dung liên quan trực tiếp đến công việc thực tế của học viên để củng cố và duy trì khả năng tiếng Anh thông qua việc tiếp cận liên tục với tiếng Anh và tăng cường kỹ năng làm việc nhóm.

**II. Thời gian, chỉ tiêu, đối tượng, tiêu chuẩn cử đi đào tạo**

**1. Lớp Đào tạo tiếng Anh chuyên ngành an sinh xã hội khóa 3**

a) Thời gian, chỉ tiêu đào tạo: 08 tuần, từ tháng 3/2018 đến tháng 5/2018.  
Chỉ tiêu 20 người.

b) Đối tượng đăng ký dự tuyển:

- Tại các đơn vị trực thuộc cơ quan Bảo hiểm xã hội Việt Nam: Các tỉnh nguyện viên tham gia phục vụ Hội nghị Ban Chấp hành Hiệp hội An sinh xã hội Đông Nam Á (ASSA) lần thứ 35 tại Việt Nam.

- Tại Bảo hiểm xã hội các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương: Công chức, viên chức làm đầu mối công tác thông tin đối ngoại của đơn vị.

c) Tiêu chuẩn đăng ký:

- Có khả năng giao tiếp và học tập bằng tiếng Anh;
- Dưới 50 tuổi tính đến thời hạn đăng ký dự tuyển;
- Chấp hành tốt nội quy, quy chế của cơ quan, hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao.

d) Thời hạn đăng ký:

Các đơn vị gửi văn bản cử công chức, viên chức dự tuyển (*kèm danh sách và Bản cam kết của cá nhân theo 02 biểu mẫu gửi kèm*) về Vụ Tổ chức cán bộ Bảo hiểm xã hội Việt Nam qua địa chỉ email: [huyenvl@vss.gov.vn](mailto:huyenvl@vss.gov.vn) trước ngày 31/01/2018. Quá thời hạn, đơn vị nào không gửi văn bản coi như không có nhu cầu cử cán bộ tham gia đào tạo.

đ) Tổ chức tuyển chọn:

Vụ Hợp tác quốc tế chủ trì tổ chức kiểm tra sàng lọc trình độ tiếng Anh của công chức, viên chức đăng ký dự tuyển (dự kiến trước ngày 05/02/2018) để xác định danh sách công chức, viên chức đủ điều kiện cử đi đào tạo tại New Zealand.

## **2. Lớp Đào tạo tiếng Anh chuyên ngành an sinh xã hội khóa 4**

a) Thời gian, chỉ tiêu đào tạo: 08 tuần, từ tháng 10/2018 đến tháng 12/2018. Chỉ tiêu 20 người.

b) Đối tượng đăng ký dự tuyển:

- Tại các đơn vị trực thuộc cơ quan Bảo hiểm xã hội Việt Nam: Thủ trưởng, Phó Thủ trưởng đơn vị; Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng; viên chức trong danh sách quy hoạch chức danh Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng; viên chức đầu mối công tác thông tin đối ngoại của đơn vị.

- Tại Bảo hiểm xã hội các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương: Giám đốc, Phó Giám đốc; Trưởng phòng, Phó Trưởng phòng; Giám đốc, Phó Giám đốc Bảo hiểm xã hội quận, huyện, thị xã, thành phố trực thuộc tỉnh; viên chức trong danh sách quy hoạch chức danh viên chức quản lý; viên chức đầu mối công tác thông tin đối ngoại của đơn vị.

*Lưu ý:* Khuyến khích công chức lãnh đạo tham gia đào tạo. Ưu tiên công chức, viên chức chưa được đào tạo bằng tiếng Anh ở nước ngoài. Công chức, viên chức nữ mang thai hoặc đang nuôi con dưới 01 tuổi đề nghị đăng ký dự tuyển các khóa học sau.

c) Tiêu chuẩn đăng ký:

- Có khả năng giao tiếp và học tập bằng tiếng Anh;
- Dưới 50 tuổi tính đến thời hạn đăng ký dự tuyển;
- Chấp hành tốt nội quy, quy chế của cơ quan, hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao.

d) Thời hạn đăng ký:

Các đơn vị gửi văn bản cử công chức, viên chức dự tuyển (*kèm danh sách và Bản cam kết của cá nhân theo 02 biểu mẫu gửi kèm*) về Vụ Tổ chức cán bộ Bảo

hiểm xã hội Việt Nam trước ngày 28/02/2018. Quá thời hạn, đơn vị nào không gửi văn bản coi như không có nhu cầu cử cán bộ tham gia đào tạo.

**đ) Tổ chức tuyển chọn**

- Vụ Hợp tác quốc tế chủ trì, phối hợp với Vụ Tổ chức cán bộ tổ chức kiểm tra sàng lọc lần 1 trình độ tiếng Anh của công chức, viên chức đăng ký dự tuyển để xếp lớp học tiếng Anh tăng cường tại Việt Nam. Dự kiến thời gian kiểm tra tháng 5/2018.

- Sau khóa học tiếng Anh tăng cường tại Việt Nam (dự kiến 02 tháng, tại 02 cụm miền Bắc, Nam), Vụ Hợp tác quốc tế chủ trì, phối hợp với Vụ Tổ chức cán bộ tổ chức kiểm tra sàng lọc lần 2 (dự kiến cuối tháng 7/2018) để xác định danh sách công chức, viên chức đủ điều kiện cử đi đào tạo tại New Zealand.

Đề nghị Thủ trưởng các đơn vị phổ biến chương trình đào tạo tới công chức, viên chức thuộc đơn vị, tạo điều kiện cử công chức, viên chức tham gia dự tuyển theo đúng chủ trương của Lãnh đạo Ngành./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng Giám đốc (để b/c);
- Phó TGD Đào Việt Ánh (để b/c);
- Đoàn Thanh niên cơ quan BHXHVN;
- Website BHXH Việt Nam (để đăng tin);
- Lưu: VT, TCCB(02). *nh*

**TL. TỔNG GIÁM ĐỐC  
VỤ TRƯỞNG VỤ TỔ CHỨC CÁN BỘ**



**Lê Hùng Sơn**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CAM KẾT**

**Thực hiện nghĩa vụ của công chức, viên chức được cử đi đào tạo ở nước ngoài**

Kính gửi: Tổng Giám đốc Bảo hiểm xã hội Việt Nam

Tôi tên là:

Sinh ngày:

Số CMND hoặc hộ chiếu:

Đơn vị công tác:

Chức danh:

Được cử dự tuyển tham gia đào tạo tiếng Anh chuyên ngành an sinh xã hội tại Đại học Waikato, New Zealand.

Nếu đạt yêu cầu tuyển chọn, tôi cam kết thực hiện đúng nghĩa vụ của người được cơ quan cử đi đào tạo ở nước ngoài như sau:

1. Chấp hành đầy đủ, nghiêm túc các quy định của Nhà nước, của Bảo hiểm xã hội Việt Nam đối với công chức, viên chức được cử đi học và nội quy, quy chế của cơ sở đào tạo.

2. Đảm bảo thu xếp ổn thỏa công việc gia đình và có trách nhiệm bàn giao công việc được giao tại đơn vị trước khi đi đào tạo; tiếp tục làm việc lâu dài trong Ngành, chấp hành tốt sự phân công công tác của đơn vị sau khi về nước.

3. Nỗ lực học tập để hoàn thành chương trình đào tạo đúng thời hạn.

4. Thường xuyên liên lạc (bằng email, điện thoại) với Vụ Hợp tác quốc tế hoặc Vụ Tổ chức cán bộ về địa chỉ nơi ở, nơi học tập và tiến độ học tập của mình.

5. Nếu không thực hiện đúng cam kết trên đây, tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc xử lý công chức, viên chức theo quy định của Bảo hiểm xã hội Việt Nam, của Luật Cán bộ, công chức, Luật Viên chức và bồi hoàn toàn bộ chi phí đào tạo theo quy định của pháp luật./.

*Hà Nội, ngày tháng năm 2018*

**Ý kiến xác nhận của Thủ trưởng đơn vị:**

**Người cam kết**

BẢO HIỂM XÃ HỘI VIỆT NAM

ĐƠN VỊ .....

**DANH SÁCH**

**Công chức, viên chức đăng ký dự tuyển đào tạo tiếng Anh tại New Zealand**  
(Kèm theo Công văn số ..... ngày ..... tháng ..... năm 2018 của .....)

TT	Họ và tên	Ngày, tháng, năm sinh	Chức danh	Đơn vị công tác	Trình độ đào tạo (Ts, Th.s, DH)	Chuyên ngành đào tạo	Trình độ Tiếng Anh (nếu có)	Số điện thoại, địa chỉ email	Dự tuyển khóa
1									
2									
...									

**Người lập biểu**

....., ngày ..... tháng ..... năm 2018  
**Thủ trưởng đơn vị**